

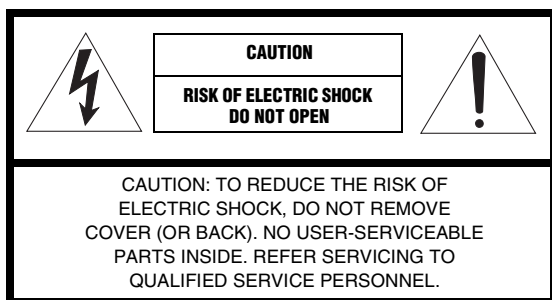
A-S700

Integrated Amplifier

Amplificateur Intégré

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



• Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.

MODEL:

Serial No.:

The serial number is located on the rear of the unit.

Retain this Owner’s Manual in a safe place for future reference.

FOR CANADIAN CUSTOMERS

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cable from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cable or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



We Want You Listening For A Lifetime

Yamaha and the Electronic Industries Association’s Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion – and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, Yamaha and the Electronic Industries Association’s Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.



FCC INFORMATION (for US customers)

1 IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2 IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3 NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices.
This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Electronics Corp., U.S.A. 6660 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured **BLUE** must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured **BLACK**. The wire which is coloured **BROWN** must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured **RED**.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place – away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. Allow ventilation space of at least 30 cm (11-13/16 in) on the top, 20 cm (7-7/8 in) on the left and right, and 20 cm (7-7/8 in) on the back of this unit.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable disconnected from a wall outlet or the unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 17 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section in the owner’s manual on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 18 Before moving this unit, press POWER to turn off this unit and then disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR** (Asia and General models only)
The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local main voltage BEFORE plugging into the wall outlet. Voltages are:
 - Asia model.....AC 220/230-240 V, 50/60 Hz
 - General modelAC 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz
- 20 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.
- 21 Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

As long as this unit is connected to the AC wall outlet, it is not disconnected from the AC power source even if you turn off this unit by POWER or set it to the standby mode by \odot button on the remote control.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

This unit enters the standby mode when you press POWER inward to the ON position and then press \odot button on the remote control. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

CONTENTS

INTRODUCTION

FEATURES.....	1
SUPPLIED ACCESSORIES	1
CONTROLS AND FUNCTIONS	2
Front panel.....	2
Remote control.....	3
Installing batteries in the remote control	4
Using the remote control	4
Rear panel	5

PREPARATION

CONNECTIONS	6
Connecting speakers and other components.....	6
Connecting the supplied power cable.....	8


OPERATION

PLAYING AND RECORDING	9
Playing a source.....	9
Adjusting the tonal quality	10
Recording a source	11

ADDITIONAL INFORMATION

TROUBLESHOOTING	12
SPECIFICATIONS.....	15

■ About this manual

-  indicates a tip for your operation.
- Some operations can be performed by using either the buttons on the main unit or on the remote control. In cases when the button names differ between the main unit and the remote control, the names of the buttons on the remote control are given in parentheses.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

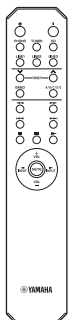
FEATURES

- ◆ Highly dynamic power, low impedance drive capability
- ◆ Continuously variable loudness control
- ◆ CD DIRECT AMP switch used to obtain the highest sound quality of compact discs
- ◆ PURE DIRECT switch used to reproduce the purest source sound
- ◆ Minimum RMS output power
90 W + 90 W (8 Ω), 0.019% THD, 20 Hz to 20 kHz
- ◆ REC OUT selector independent of input source selection
- ◆ Remote control capability

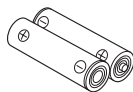
SUPPLIED ACCESSORIES

Please check that you received all of the following parts:

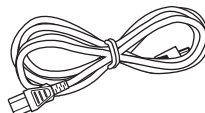
Remote control



Batteries (x 2)
(AA, R6, UM-3)

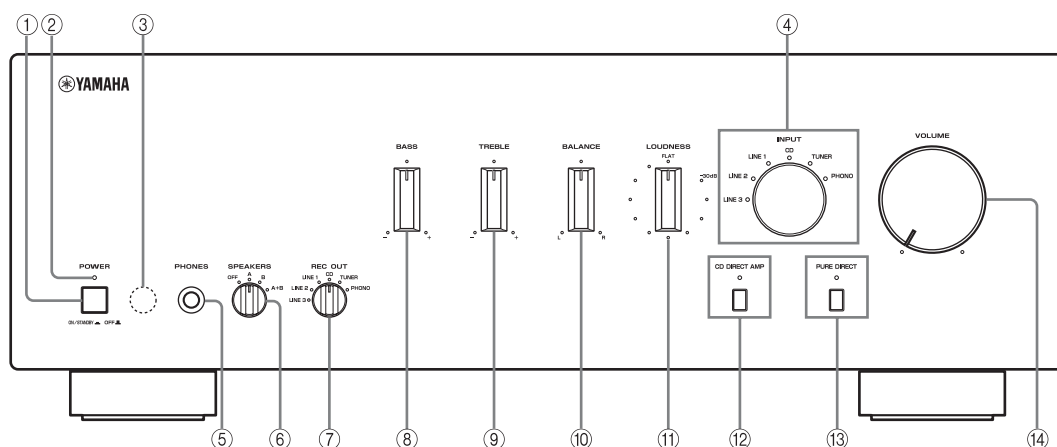


Power cable



CONTROLS AND FUNCTIONS

Front panel



① POWER

Press inward to the ON position to turn on the power of this unit. You can set this unit to standby mode by pressing \odot button on the remote control or turn on the unit by pressing I button on the remote control when this unit is turned on.

Press again to release it outward to the OFF position to turn off this unit.

Note

Even when this unit is turned off, this unit consumes a small amount of power to preserve the memory.

② POWER on indicator

Lights up as follows:

ON: Bright

Standby mode: Dark

OFF: Off

③ Remote control sensor

Receives signals from the remote control.

④ INPUT selector and indicators

Select the input source you want to listen to.

The input source indicators light up when the corresponding input sources are selected.



The input source names correspond to the names of the connection jacks on the rear panel.

Note

The input setting is retained for about 1 week after the power cable is unplugged.

⑤ PHONES jack

Connect headphones for private listening.

Rotate the SPEAKERS selector on the front panel to the OFF position to turn off the sound from the speakers.

⑥ SPEAKERS selector

Turn on or off the speaker set connected to the SPEAKERS A and/or B terminals on the rear panel each time the corresponding SPEAKERS selector is set to A, B or A+B.

⑦ REC OUT selector

Select a source for recording independently of the INPUT selector setting, allowing you to record the selected source while listening to another source.

See page 11 for details.

⑧ BASS

Increase or decrease the low frequency response.

See page 10 for details.

⑨ TREBLE

Increase or decrease the high frequency response.

See page 10 for details.

⑩ BALANCE

Adjust the sound output balance of the left and right speakers. See page 10 for details.

⑪ LOUDNESS

Retain a full tonal range at any volume level.

See page 11 for details.

⑫ CD DIRECT AMP and indicator

Reproduces CD sound in the highest signal quality regardless of the INPUT selector setting.

The indicator above it lights up when this function is turned on. See page 10 for details.

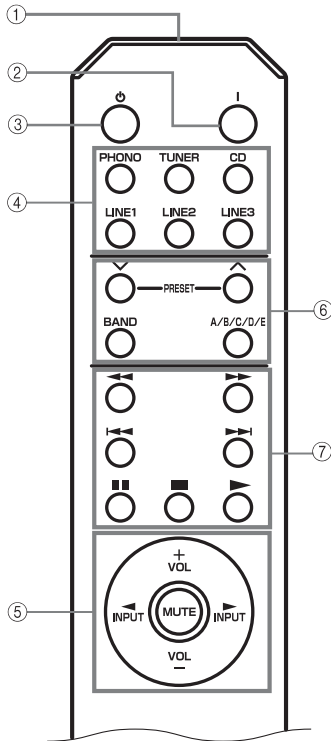
⑬ PURE DIRECT and indicator

Reproduces any input source in the purest sound possible. The indicator above it lights up when this function is turned on. See page 10 for details.

⑭ VOLUME

Control the sound output level. This does not affect the REC level for recording.

Remote control



■ Controlling this unit

① Infrared signal transmitter

Sends signals to the main unit.

② POWER (I)

Turn on the unit.

Note

This button is operational only when POWER on the front panel is pressed inward to the ON position.

③ STANDBY (⏻)

Set this unit to the standby mode.

Notes

- This button is operational only when POWER on the front panel is pressed inward to the ON position.
- In the standby mode, this unit consumes a small amount of power in order to receive infrared-signals from the remote control.

④ Input selector buttons

Select the input source you want to listen to.

⑤ Amplifier control buttons**INPUT </>**

Select the input source you want to listen to.

VOL +/-

Control the sound output level. This does not affect the REC level for recording.

MUTE

Mute the sound output. Press MUTE again to resume the audio output. Selected Input indicator blinks when the sound is muted.

■ Controlling other components

The functions of the buttons to control other Yamaha components are the same as those of the corresponding buttons on those components. Refer to the components' instruction manuals for details.

⑥ Yamaha tuner control buttons

Control various functions of Yamaha tuner. Refer to the owner's manual of your tuner for details.

Note

Not all Yamaha tuners or functions can be controlled by this remote control.

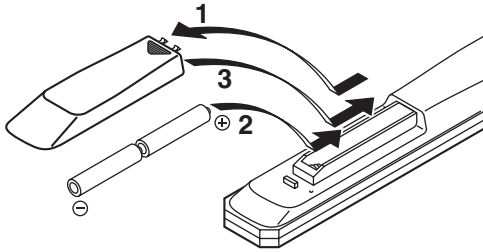
⑦ Yamaha CD player control buttons

Control various functions of Yamaha CD player. Refer to the owner's manual of your CD player for details.

Note

Not all Yamaha CD players or functions can be controlled by this remote control.

Installing batteries in the remote control



1 Press the ▼ part and slide the battery compartment cover off.

2 Insert two supplied batteries (AA, R6, UM-3) according to the polarity markings (+ and -) on the inside of the battery compartment.

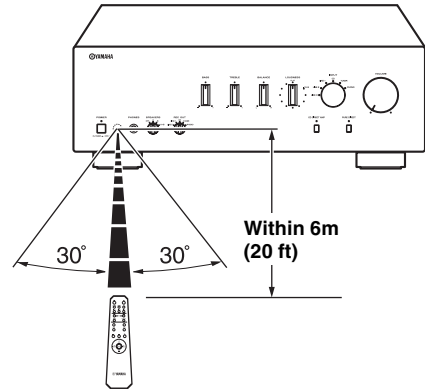
3 Slide the cover back until it snaps into place.

■ Notes on batteries

- Change both batteries when the operation range of the remote control decreases.
- Use AA, R6, UM-3 batteries.
- Make sure that the polarities are correct. See the illustration inside the battery compartment.
- Remove the batteries if the remote control is not to be used for an extended period of time.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not throw away batteries with general house waste; dispose of them correctly in accordance with your local regulations.

Using the remote control

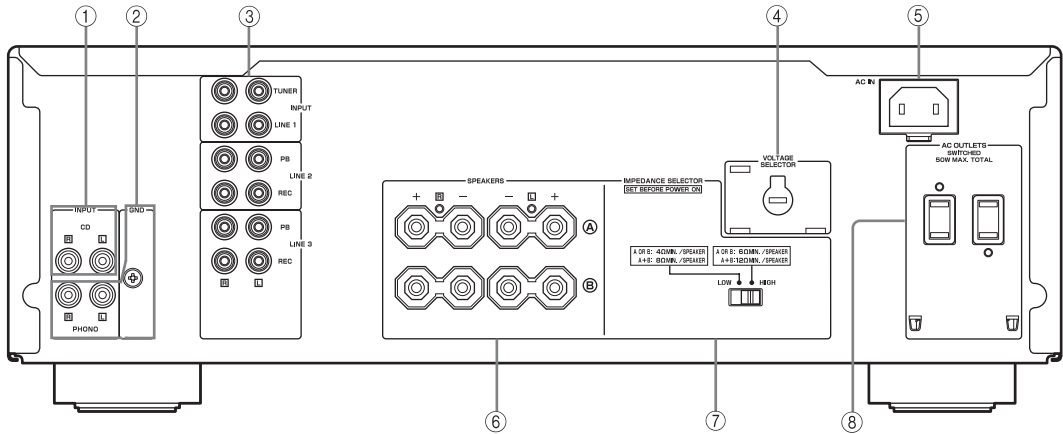
The remote control transmits a directional infrared beam. Be sure to aim the remote control directly at the remote control sensor on the front panel of this unit during operation.



■ Handling the remote control

- The area between the remote control and this unit must be clear of large obstacles.
- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
 - high humidity, such as near a bath
 - high temperature, such as near a heater or a stove
 - extremely low temperatures
 - dusty places
- Do not expose the remote control sensor to strong lighting, in particular, an inverter type fluorescent lamp; otherwise, the remote control may not work properly. If necessary, position the unit away from direct lighting.

Rear panel



(Asia and General models)

① **CD input jacks**

Connect a CD player.
See page 6 for connection information.

② **PHONO jacks and GND terminal**

The PHONO jacks are designed to connect a turntable with an MM cartridge.
See page 6 for connection information.

③ **Audio input/output jacks**

Connect external components, such as a tuner, etc.
See page 6 for connection information.

④ **VOLTAGE SELECTOR**

(Asia and General models only)

The VOLTAGE SELECTOR must be set to your local main voltage before plugging the supplied power cable into the wall outlet.
See page 8 for details.

⑤ **AC IN**

Use to plug in the supplied power cable.
See page 8 for connection information.

⑥ **SPEAKERS terminals**

Connect one or two speaker sets.
See page 6 for connection information.

⑦ **IMPEDANCE SELECTOR switch**

See IMPEDANCE SELECTOR switch on this page.

⑧ **AC OUTLET(S)**

Use to supply power to your other audio/video components.
See page 8 for details.

■ IMPEDANCE SELECTOR switch

CAUTION

Do not change the IMPEDANCE SELECTOR switch while the power of this unit is turned on, as doing so may damage the unit.

If the unit fails to turn on, the IMPEDANCE SELECTOR switch may not be fully slid to either position. If this is the case, slide the switch all the way to either position when this unit's power supply is completely cut off. Select the switch position (LOW or HIGH) according to the impedance of the speakers in your system.

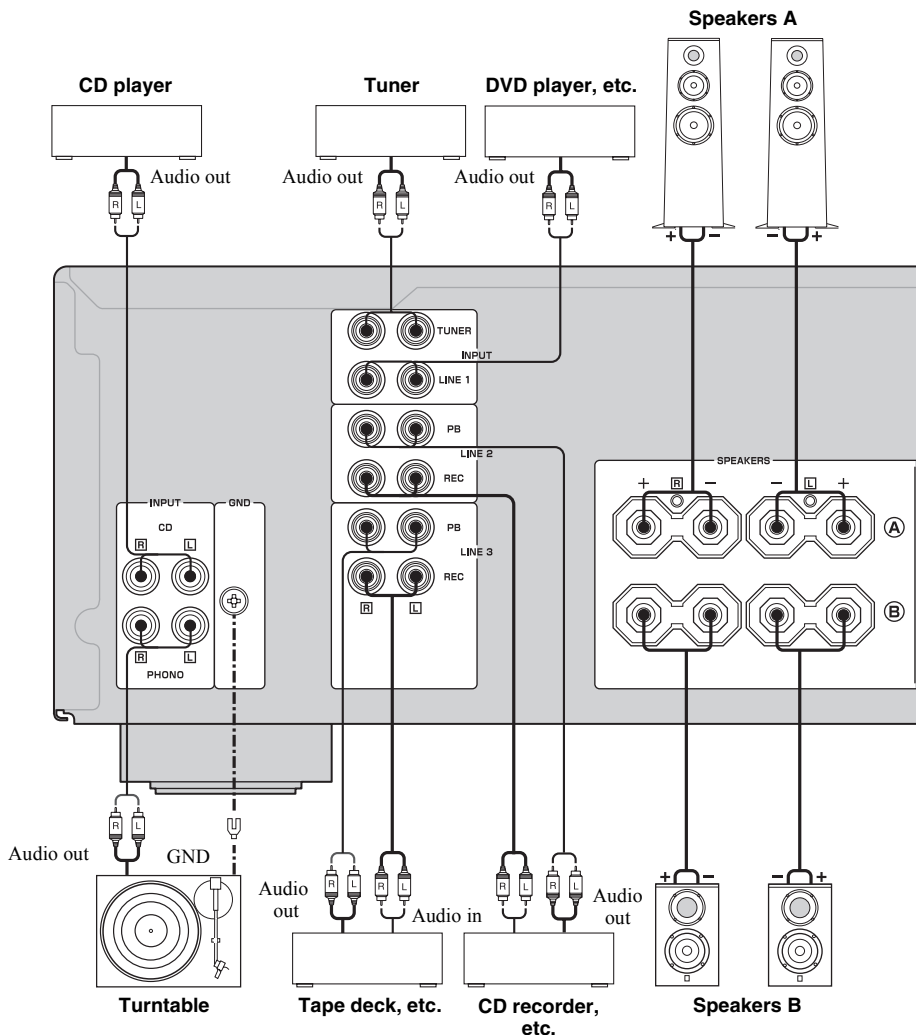
Switch position	Impedance level
HIGH	<ul style="list-style-type: none"> If you use one set (A or B), the impedance of the speaker must be 6 Ω or higher. If you use two sets (A and B) simultaneously, the impedance of each speaker must be 12 Ω or higher. (Except for U.S.A and Canada models) If you make bi-wire connections, the impedance of the speaker must be 6 Ω or higher. See page 7 for details.
LOW	<ul style="list-style-type: none"> If you use one set (A or B), the impedance of the speaker must be 4 Ω or higher. If you use two sets (A and B) simultaneously, the impedance of each speaker must be 8 Ω or higher. If you make bi-wire connections, the impedance of the speaker must be 4 Ω or higher. See page 7 for details.

CONNECTIONS

Connecting speakers and other components

CAUTION

- Do not connect this unit or other components to the main power until all connections between components are complete.
- All connections must be correct: L (left) to L, R (right) to R, “+” to “+” and “-” to “-”. If the connections are faulty, no sound will be heard from the speakers, and if the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound will be unnatural and lack bass. Also, refer to the owner’s manual for each of your components.
- Use RCA stereo cable for audio units except speakers.

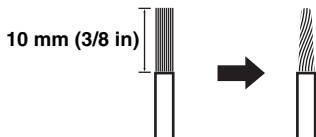


- The PHONO jacks are designed to connect a turntable with an MM cartridge.
- Connect your turntable to the GND terminal to reduce noise in the signal. However, you may hear less noise without the connection to the GND terminal for some turntable(s).

CAUTION

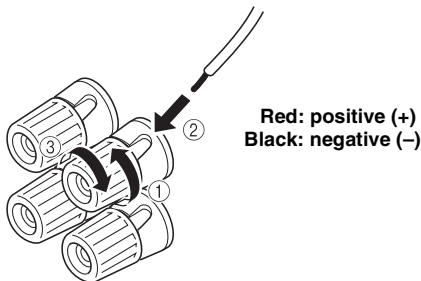
- The IMPEDANCE SELECTOR must be set to the appropriate position before connecting one or two speaker sets. See page 5 for details.
- Do not let the bare speaker wires touch each other or do not let them touch any metal part of this unit. This could damage this unit and/or the speakers.
- Do not connect this unit or other components to the main power until all connections between components are complete.

1 Remove approximately 10 mm (3/8 in) of insulation from the end of each speaker cable and twist the exposed wires of the cable together to prevent short circuits.



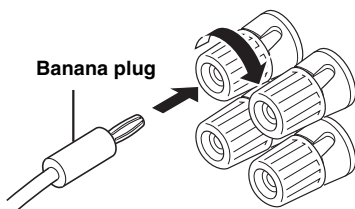
2 Connect the speaker cable.

- ① Unscrew the knob.
- ② Insert one bare wire into the hole in the side of each terminal.
- ③ Tighten the knob to secure the wire.



Connecting via banana plug (Except for Asia, Korea, U.K. and Europe models)

First, tighten the knob and then insert the banana plug into the end of the corresponding terminal.

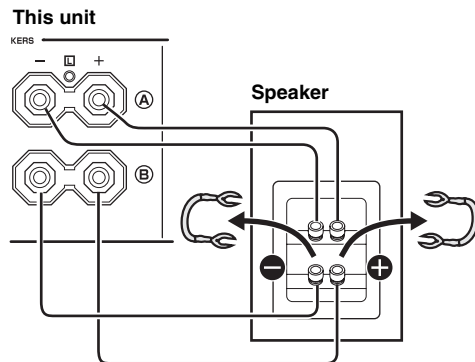


Note

One or two speaker sets can be connected to this unit.

Bi-wire connection

The bi-wire connection separates the woofer from the combined midrange and tweeter section. A bi-wire compatible speaker has four binding post terminals. These two sets of terminals allow the speaker to be split into two independent sections. With these connections, the mid and high frequency drivers are connected to one set of terminals and the low frequency driver to another set of terminals.



Connect the other speaker to the other set of terminals in the same way.

CAUTION

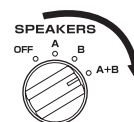
When making bi-wire connections, set the IMPEDANCE SELECTOR switch to HIGH or LOW depending on the impedance of your speakers:
6 Ω or higher: HIGH
4 Ω or higher: LOW
See page 5 for IMPEDANCE SELECTOR switch.

Note

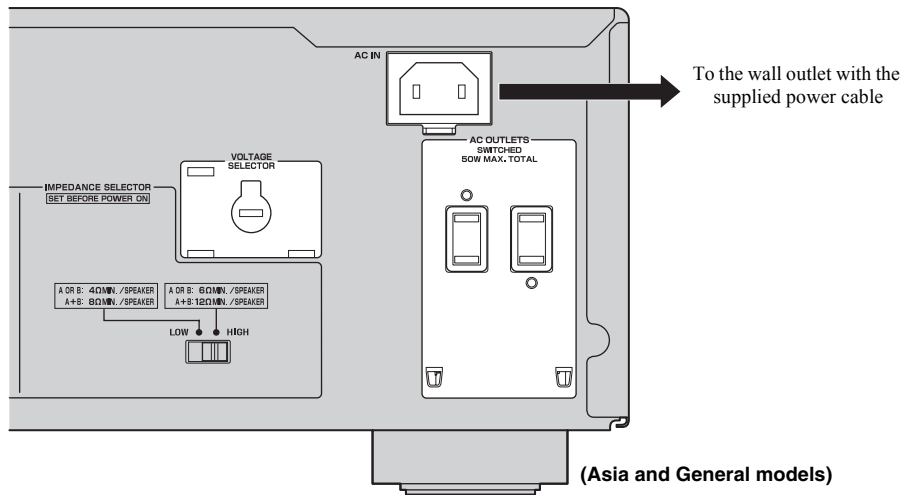
When making bi-wire connections, remove the shorting bridges or cables on the speaker.



To use the bi-wire connections, switch the SPEAKERS selector to the A+B position.



Connecting the supplied power cable



■ VOLTAGE SELECTOR (Asia and General models only)

The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local main voltage BEFORE plugging the supplied power cable into the wall outlet.

Improper setting of the VOLTAGE SELECTOR may cause damage to this unit and create a potential fire hazard.

Rotate the VOLTAGE SELECTOR clockwise or counterclockwise to the correct position using a straight slot screwdriver.

Voltages are as follows:

Asia model AC 220/230–240 V, 50/60 Hz

General model AC 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz

■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

U.K. and Australia models 1 outlet

Korea model None

Other models 2 outlets

Use these outlets to connect the power cables from your other components to this unit. The power to the AC OUTLET(S) is controlled by POWER on the front panel of this unit (or on the remote control). The outlet(s) supply power to any connected component whenever the power of this unit is turned on. For information on the maximum power (total power consumption of components), see “SPECIFICATIONS” on page 15.

Note

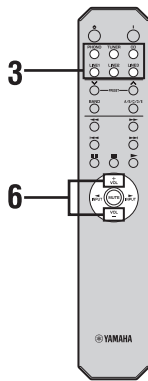
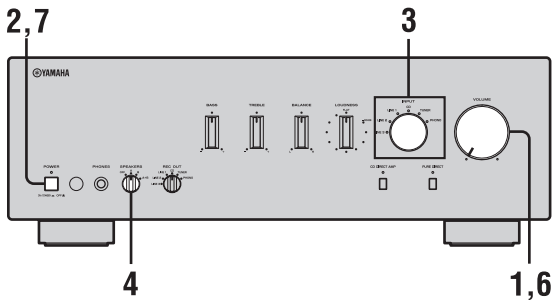
Do not connect components with a built-in amplifier, such as a subwoofer, etc.

■ Connecting the supplied power cable

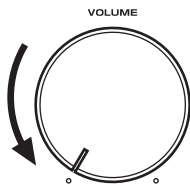
Plug the supplied power cable into the AC IN on the rear panel of this unit and then, plug the power cable into the wall outlet after all other connections are complete.

PLAYING AND RECORDING

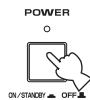
Playing a source



- 1 Rotate **VOLUME** on the front panel to the extreme counterclockwise position.

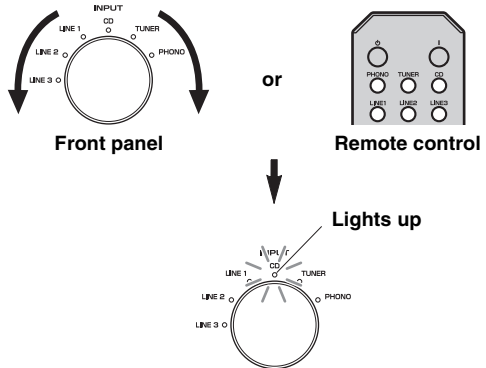


- 2 Press **POWER** on the front panel inward to the **ON** position.

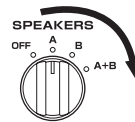


- 3 Rotate the **INPUT** selector on the front panel (or press one of the input selector buttons on the remote control) to select the input source you want to listen to.

The indicator of the selected input source lights up.



- 4 Rotate the **SPEAKERS** selector on the front panel to select **SPEAKERS A, B or A+B**.

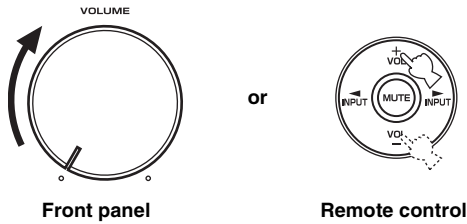


Notes

- Switch the **SPEAKERS** selector to the **A+B** position when making bi-wire connections, or when using two sets of speakers simultaneously (**A** and **B**).
- If you listen with headphones, rotate the selector to the **OFF** position.

- 5 Play the source.

- 6 Rotate VOLUME on the front panel (or press VOL +/- on the remote control) to adjust the sound output level.**



Front panel

Remote control



You can adjust the tonal quality by using the BASS, TREBLE, BALANCE and LOUDNESS controls, the CD DIRECT AMP switch, or the PURE DIRECT switch on the front panel.

- 7 After using, press POWER on the front panel to turn off the power.**

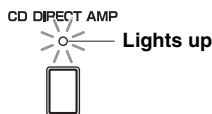


You can turn on the power by pressing the **|** button on the remote control if you set this unit to standby mode by pressing the **⏻** button on the remote control.

Adjusting the tonal quality

Using the CD DIRECT AMP switch

Routes input signals directly to the power amplifier from your CD player, regardless of the INPUT selector setting. As a result, the input signals bypass the INPUT selector and the BASS, TREBLE, BALANCE and LOUDNESS controls. The gain is also adjusted appropriately for CD so that the purest possible sound is reproduced without any alterations to the CD signals.

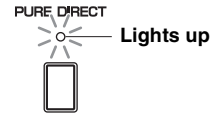


Notes

- The BASS, TREBLE, BALANCE, LOUDNESS controls and INPUT selector do not function while the CD DIRECT AMP switch is turned on.
- Be sure to connect the CD player to the CD input jacks if you use the CD DIRECT AMP switch.

Using the PURE DIRECT switch

Routes input signals from your audio sources. As a result, the input signals bypass the BASS, TREBLE, BALANCE and LOUDNESS controls, thus eliminating any alterations to the audio signals to produce more direct and high-grade sound from all input sources.



Note

The BASS, TREBLE, BALANCE and LOUDNESS controls do not function while the PURE DIRECT switch is turned on.

Adjusting the BASS and TREBLE controls

Adjust the high and low frequency response. The center position produces a flat response.

BASS

When you feel a lack of bass sound, rotate clockwise to boost. When you feel excessive bass sound, rotate counterclockwise to suppress.

Control range: -10 dB to +10 dB (20 Hz)

TREBLE

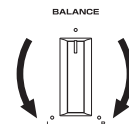
When you feel a lack of treble sound, rotate clockwise to boost. When you feel excessive treble sound, rotate counterclockwise to suppress.

Control range: -10 dB to +10 dB (20 kHz)



Adjusting the BALANCE control

Adjust the sound output balance of the left and right speakers to compensate for sound imbalance caused by speaker locations or listening room conditions.



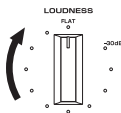
■ Adjusting the LOUDNESS control

Retain a full tonal range at any volume level, thus compensating for the human ears' loss of sensitivity to high and low-frequency ranges at low volume.

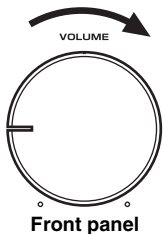
CAUTION

If the CD DIRECT AMP switch (or the PURE DIRECT switch) is turned on with the LOUDNESS control set at a certain level, the input signals bypass the loudness control, resulting in a sudden increase in the sound output level. To prevent your ears or the speakers from being damaged, be sure to press the CD DIRECT AMP switch (or the PURE DIRECT switch) AFTER lowering the sound output level or AFTER checking that the LOUDNESS control is properly set.

1 Set the LOUDNESS control to the FLAT position.

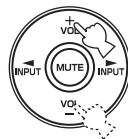


2 Rotate VOLUME on the front panel (or press VOL +/- on the remote control) to set the sound output level to the loudest listening level that you would listen to.



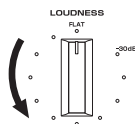
Front panel

or



Remote control

3 Rotate the LOUDNESS control until the desired volume is obtained.

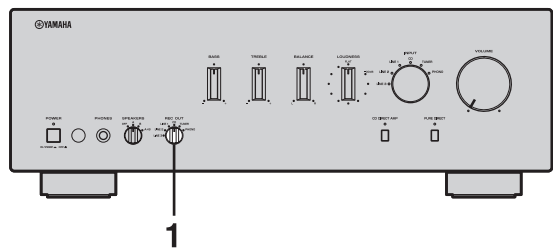


After setting the LOUDNESS control, enjoy listening to music at your preferred volume level by controlling VOLUME. If the effect of the loudness control is too strong or weak, readjust the LOUDNESS control.

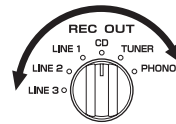
Recording a source

Notes

- The audio signals are not output via the LINE 2 REC or LINE 3 REC output jacks when LINE 2 or LINE 3 is selected with the REC OUT selector. The audio signals are output at both LINE 2 REC and LINE 3 REC output jacks if you select PHONO, TUNER, CD or LINE 1.
- The VOLUME, BASS, TREBLE, BALANCE and LOUDNESS controls and the CD DIRECT AMP switch (and the PURE DIRECT switch) have no effect on the source being recorded.
- Check the copyright laws in your country to record from records, CDs, radio, etc. Recording copyright-protected material may infringe on copyright laws.



1 Rotate the REC OUT selector on the front panel to select the source you want to record.



2 Play the source and begin recording on recording device connected to the REC output jacks (LINE 2 and/or LINE 3) on the rear panel. See page 6.



- If you select the same source with the INPUT selector as you select with the REC OUT selector, you can monitor the recording.
- To listen to another input source without affecting the current record out signal, select the source with the INPUT selector.

TROUBLESHOOTING

Refer to the chart below if this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instructions below do not help, set this unit to the standby mode, disconnect the power cable, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

■ General

Problems	Possible Causes	Solutions	Refer to page
Pressing the POWER switch on the front panel does not turn on this unit. The POWER on indicator also does not light up.	The supplied power cable is not connected or the cable is not completely inserted.	Connect the supplied power cable firmly.	8
	The POWER (I) button is pressed on the remote control while this unit is turned off.	Press POWER on the front panel to ON.	3
	There is a problem with the internal circuitries of this unit.	Disconnect the AC power cable and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center. If an unusual odor or noise is generated from the unit, do not turn on the power, disconnect the AC power cable, and contact a service center for repair.	—
The power of this unit is turned off suddenly and the POWER on indicator blinks. This unit is turned off after several seconds of turning on, and the POWER on indicator blinks.	The speaker wires are touching each other or shorting out against the rear panel.	Connect the speaker cables properly and press the power button ON again. The VOLUME is decreased automatically and this unit is turned on after the INPUT indicator blinks for about 15 seconds. Confirm normal sound output from speakers by increasing the volume gradually, then you can operate this unit normally.	7
	The speaker is a malfunction.	Replace the speaker set and press the power button ON again. The VOLUME is decreased automatically and this unit is turned on after the INPUT indicator blinks for about 15 seconds. Confirm normal sound output from speakers by increasing the volume gradually, then you can operate this unit normally.	—
	The protection circuitry has been activated because of excessive input or excessive volume level.	Rotate the VOLUME control on the front panel to decrease the volume level and then turn the power on again.	—
	The protection circuitry has been activated due to excessive internal temperature.	Allow about 30 minutes for the temperature inside this unit to decrease, rotate the VOLUME control on the front panel to lower the volume and then turn the power on again. Set the unit in a place where heat can readily dissipate from the unit.	—
	The IMPEDANCE SELECTOR switch may not be fully slid to either position.	Turn the power off and slide the IMPEDANCE SELECTOR switch all the way to either position.	5
	The impedance setting is incorrect.	Set the impedance to match your speakers.	5
	This unit has been exposed to a strong external electric shock (such as lightning or strong static electricity).	Set this unit to the standby mode, disconnect the power cable, plug it back in after 30 seconds, then use it normally.	—
	There is a problem with the internal circuitries of this unit.	Disconnect the AC power cable and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center. If an unusual odor or noise is generated from the unit, do not turn on the power, disconnect the AC power cable, and contact a service center for repair.	—

Problems	Possible Causes	Solutions	Refer to page
No sound	Sound is muted.	Press MUTE on the remote control to resume the audio output.	3
	Incorrect cable connections.	Connect the stereo cable for audio units and the speaker wires properly. If the problem persists, the cables may be defective.	6
	No appropriate input source has been selected.	Select an appropriate input source with the INPUT selector on the front panel (or one of the input selector buttons on the remote control).	9
	The SPEAKERS selector is not set properly.	Set the corresponding SPEAKERS selector to A, B or A+B position.	9
The sound suddenly goes off.	The protection circuitry has been activated because of a short circuit, etc.	Check that the IMPEDANCE SELECTOR setting is correct.	5
		Check that the speaker wires are not touching each other or shorting out against the rear panel of this unit, and then turn the power of this unit back on.	6
Only the speaker on one side can be heard.	Incorrect cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	6
	Incorrect setting for the BALANCE control.	Set the BALANCE control to the appropriate position.	10
There is a lack of bass and no ambience.	The + and – wires are connected in reverse at the amplifier or the speakers.	Connect the speaker wires to the correct + and – phase.	6
A “humming” sound can be heard.	Incorrect cable connections.	Connect the audio plugs firmly. If the problem persists, the cables may be defective.	6
	No connection from the turntable to the GND terminal.	Make the GND connection between the turntable and this unit.	6
The volume level is low while playing a record.	The turntable is connected to the jacks other than the PHONO jacks.	Connect the turntable to the PHONO jacks.	6
	The record is being played on a turntable with an MC cartridge.	Use a turntable equipped with an MM cartridge.	—
The volume level cannot be increased, or the sound is distorted.	The component connected to LINE 2 REC or LINE 3 REC terminals of this unit is turned off.	Turn on the power of the component.	—
The sound is degraded when listening with the headphones connected to the CD player or the tape deck connected to this unit.	The power of this unit is turned off, or this unit is set to the standby mode.	Turn on the power of this unit.	9
The sound level is low.	The LOUDNESS control is functioning.	Set the LOUDNESS control to the FLAT position.	11
The input source cannot be changed although the INPUT selector is rotated.	The CD DIRECT AMP switch is turned on.	Turn off the CD DIRECT AMP switch.	10
Using the BASS, TREBLE, BALANCE and LOUDNESS controls does not affect the tonal quality.	The CD DIRECT AMP switch or the PURE DIRECT switch is turned on.	The CD DIRECT AMP switch or the PURE DIRECT switch must be turned off to use those controls.	10

■ Remote control

Problems	Possible Causes	Solutions	Refer to page
The remote control does not work nor function properly.	The remote control is too far away or tilted too much.	The remote control will function within a maximum range of 6 m (20 ft) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	4
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition this unit or lightning.	—
	The batteries are weak.	Replace all batteries.	4

SPECIFICATIONS

POWER SECTION

- Minimum RMS output power
(8 Ω, 20 Hz to 20 kHz, 0.019% THD)..... 90 W + 90 W
(6 Ω, 20 Hz to 20 kHz, 0.03% THD)..... 105 W + 105 W
- Dynamic Power (IHF)
(8/6/4/2 Ω) 135/160/200/240 W
- Maximum Output Power
[Europe model only]
(1 kHz, 0.7% THD, 4 Ω) 160 W
[Asia and General models only] (JEITA)
(1 kHz, 10% THD, 8/6 Ω) 140/160 W
- IEC Output Power [Europe model only]
(1 kHz, 0.019% THD, 8 Ω) 105 W
- Power Band Width
(0.03% THD, 50 W, 8 Ω) 10 Hz to 50 kHz
- Damping Factor
1 kHz, 8 Ω 240 or more
- Maximum Input Signal
PHONO (1 kHz, 0.019% THD) 70 mV or more
CD, etc. (1 kHz, 0.019% THD) 2.2 V or more
- Frequency Response
CD, etc. (20 Hz to 20 kHz) 0 ± 0.5 dB
CD DIRECT AMP ON (10 Hz to 100 kHz) 0 ± 1.0 dB
- RIAA Equalization Deviation
PHONO ± 0.5 dB
- Total Harmonic Distortion
PHONO to OUT (REC)
(20 Hz to 20 kHz, 3 V) 0.008% or less
CD, etc. to SP OUT
(20 Hz to 20 kHz, 50 W, 8 Ω) 0.012% or less
- Signal to Noise Ratio (IHF-A Network)
PHONO (5 mV input shorted) 85 dB or more
CD DIRECT AMP (200 mV input shorted) 110 dB or more
- Residual Noise (IHF-A Network)
CD DIRECT AMP ON 30 μV
PURE DIRECT ON 110 μV
- Gain Tracking Error (0 to -60 dB) 2 dB or less

CONTROL SECTION

- Input Sensitivity/Input Impedance
PHONO 3.0 mV/47 kΩ
CD, etc. 200 mV/47 kΩ
- Output Level/Output Impedance
REC level 200 mV/1.2 kΩ or less
- Headphone Output/Impedance
(Input 1 kHz, 200 mV, 8 Ω, 0.015% THD)
CD, etc. 0.47 V/470 Ω
- Channel Separation
CD, etc. (5.1 kΩ input shorted, 1/10 kHz) 65/50 dB or more
- Tone Control Characteristics
BASS
Boost/Cut (20 Hz) ±10 dB
Turnover Frequency 350 Hz
TREBLE
Boost/Cut (20 kHz) ±10 dB
Turnover Frequency 3.5 kHz
- Continuous Loudness Control
Attenuation (1 kHz) -30 dB

GENERAL

- Power Supply
[U.S.A. and Canada models] AC 120 V, 60 Hz
[Asia model] AC 220/230-240 V, 50/60 Hz
[General model] AC 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz
[China model] AC 220 V, 50 Hz
[Korea model] AC 220 V, 60 Hz
[Australia model] AC 240 V, 50 Hz
[U.K. and Europe models] AC 230 V, 50 Hz
- Power Consumption
[U.S.A. and Canada models] 260 W, 360 VA
[Other models] 260 W
- Standby Power Consumption 0.1 W
- Maximum Power Consumption [General model only]
(6 Ω, 1 kHz, 10% THD) 650 W
- AC Outlets
[U.K. and Australia models] 1 (Total 100 W maximum)
[Korea model] None
[General model] 2 (Total 50 W maximum)
[Other models] 2 (Total 100 W maximum)
- Dimensions (W × H × D) 435 × 151 × 382 mm
(17-1/8 in × 5-15/16 in × 15-1/16 in)
- Weight 10.9 kg (24 lbs.)

Specifications are subject to change without notice.

Limited Guarantee for European Economic Area (EEA) and Switzerland

Thank you for having chosen a Yamaha product. In the unlikely event that your Yamaha product needs guarantee service, please contact the dealer from whom it was purchased. If you experience any difficulty, please contact Yamaha representative office in your country. You can find full details on our website (<http://www.yamaha-hifi.com/> or <http://www.yamaha-uk.com/> for U.K. resident).

The product is guaranteed to be free from defects in workmanship or materials for a period of two years from the date of the original purchase. Yamaha undertakes, subject to the conditions listed below, to have the faulty product or any part(s) repaired, or replaced at Yamaha's discretion, without any charge for parts or labour. Yamaha reserves the right to replace a product with that of a similar kind and/or value and condition, where a model has been discontinued or is considered uneconomic to repair.

Conditions

1. The original invoice or sales receipt (showing date of purchase, product code and dealer's name) MUST accompany the defective product, along with a statement detailing the fault. In the absence of this clear proof of purchase, Yamaha reserves the right to refuse to provide free of charge service and the product may be returned at the customer's expense.
2. The product MUST have been purchased from an AUTHORISED Yamaha dealer within the European Economic Area (EEA) or Switzerland.
3. The product must not have been the subject of any modifications or alterations, unless authorised in writing by Yamaha.
4. The following are excluded from this guarantee:
 - a. Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
 - b. Damage resulting from:
 - (1) Repairs performed by the customer himself or by an unauthorised third party.
 - (2) Inadequate packaging or mishandling, when the product is in transit from the customer. Please note that it is the customer's responsibility to ensure the product is adequately packaged when returning the product for repair.
 - (3) Misuse, including but not limited to (a) failure to use the product for its normal purpose or in accordance with Yamaha's instructions on the proper use, maintenance and storage, and (b) installation or use of the product in a manner inconsistent with the technical or safety standards in force in the country where it is used.
 - (4) Accidents, lightning, water, fire, improper ventilation, battery leakage or any cause beyond Yamaha's control.
 - (5) Defects of the system into which this product is incorporated and/or incompatibility with third party products.
 - (6) Use of a product imported into the EEA and/or Switzerland, not by Yamaha, where that product does not conform to the technical or safety standards of the country of use and/or to the standard specification of a product sold by Yamaha in the EEA and/or Switzerland.
 - (7) Non AV (Audio Visual) related products.
(Products subject to "Yamaha AV Guarantee Statement" are defined in our website at <http://www.yamaha-hifi.com/> or <http://www.yamaha-uk.com/> for U.K. resident.)
5. Where the guarantee differs between the country of purchase and the country of use of the product, the guarantee of the country of use shall apply.
6. Yamaha may not be held responsible for any losses or damages, whether direct, consequential or otherwise, save for the repair or replacement of the product.
7. Please backup any custom settings or data, as Yamaha may not be held responsible for any alteration or loss to such settings or data.
8. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under applicable national laws in force or the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

■ For U.K. customers

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and Used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.





Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

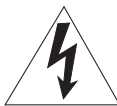
This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Pb

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE CHANGÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.		

• Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou de la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT

Veuillez enregistrer le numéro de série de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet, ci-dessous.

MODÈLE :

No. de série :

Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Prière de conserver le mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence future.

POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
- 6 Nettoyer cet appareil avec un chiffon sec seulement.
- 7 Ne pas recouvrir les ailettes de ventilation. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme un appareil de chauffage, une résistance électrique, un poêle, ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas désamorcer le système de sécurité d'une fiche polarisée ou d'une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est munie de deux lames et d'une broche de terre. La lame la plus large ou la troisième broche sont reliées à la terre pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans la prise, s'adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'il soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises multiples et du point de sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser seulement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser seulement le chariot, socle, trépied, support ou meuble spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faire attention de ne pas se blesser ou de le renverser pendant le transport de l'appareil.
- 13 Débrancher cet appareil pendant les orages électriques, ou s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- 14 Pour toute inspection s'adresser à un personnel qualifié. Une inspection est nécessaire en cas de dommage, quel qu'il soit, par exemple cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide répandu ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.



Nous vous souhaitons un plaisir musical durable

Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous demandent de tirer le meilleur parti de votre équipement tout en écoutant à un niveau non dommageable pour l'ouïe, c'est-à-dire un niveau où vous pouvez obtenir un son fort et clair, sans hurlement ni distorsion, mais sans aucun danger pour l'ouïe. Comme les sons trop forts causent des lésions auditives qui ne peuvent être détectées qu'à long terme, lorsqu'il est trop tard, Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous déconseillent l'écoute prolongée à des volumes excessifs.



Informations de la FCC (Pour les clients résidents aux États-Unis)

1 AVIS IMPORTANT : NE PAS APPORTER DE MODIFICATIONS À CET APPAREIL !

Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.

2 IMPORTANT : N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.

3 REMARQUE : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe « B », telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.

Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en « ÉTEIGNANT » et en « RALLUMANT » le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes :

Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences.

Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur.

Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.

Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Electronics Corp., États-Unis, 6660 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.

Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

■ Pour la clientèle au Royaume-Uni

Si les prises secteur domestiques ne sont pas adaptées à la fiche fournie avec l'appareil, il faut couper la fiche et raccorder une fiche appropriée à 3 broches. Pour le détail, reportez-vous aux instructions suivantes.

Remarque

La fiche détachée du cordon d'alimentation secteur doit être détruite, car une fiche ayant des fils à nu est dangereuse si elle est introduite dans une prise secteur.

■ Instructions spéciales pour le modèle commercialisé au Royaume-Uni

IMPORTANT

LES FILS DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR ONT LES COULEURS SUIVANTES :

Bleu : NEUTRE

Marron : SOUS TENSION

Comme les couleurs des fils du cordon d'alimentation de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux couleurs identifiant les pôles de votre fiche, procédez de la façon suivante :

Le fil de couleur BLEU doit être raccordé au pôle marqué de la lettre N ou de couleur NOIR. Le fil de couleur MARRON doit être raccordé au pôle marqué de la lettre L ou de couleur ROUGE.

Assurez-vous qu'aucun de ces fils ne touche le pôle de terre de la fiche à 3 broches.

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez ce système audio dans un endroit propre, sec, frais et bien ventilé en l'éloignant des rayons directs du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, de la poussière, de l'humidité et/ou du froid. Prévoyez un espace de ventilation d'au moins 30 cm (11-13/16 po.) au-dessus de l'appareil, de 20 cm (7-7/8 po.) à gauche et à droite et de 20 cm (7-7/8 po.) à l'arrière.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
 - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
 - Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
 - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas cet appareil à l'aide de solvants chimiques, au risque d'endommager la finition. Utilisez un chiffon propre et sec.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour éviter tout dégât dû à la foudre, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale ou de l'appareil pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche d'alimentation est facilement accessible.
- 17 Lisez la section intitulée « GUIDE DE DÉPANNAGE » où figurent une liste d'erreurs de manipulation ordinaires avant de conclure à une anomalie de l'appareil.
- 18 Avant de déplacer cet appareil, appuyez sur POWER pour le mettre hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR**
(Modèles pour l'Asie et Standard uniquement)
Le sélecteur VOLTAGE SELECTOR situé sur le panneau arrière de cet appareil doit être réglé sur votre tension secteur locale AVANT le raccordement à la prise murale. Les tensions sont les suivantes :
Modèle pour l'Asie CA 220/230–240 V, 50/60 Hz
Modèle Standard CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz
- 20 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.
- 21 Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner la perte de l'ouïe.

Aussi longtemps que cet appareil est raccordé à la prise murale, il n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur même si vous le mettez hors tension à l'aide de la touche POWER ou le mettez en mode veille à l'aide de la touche \odot de la télécommande.

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Cette appareil passe en mode veille lorsque vous enfoncez POWER en position ON, puis appuyez sur la touche \odot de la télécommande. Dans cet état, l'appareil est conçu pour consommer une très faible quantité de courant.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

CARACTÉRISTIQUES.....	1
ACCESSOIRES FOURNIS.....	1
COMMANDES ET FONCTIONS.....	2
Panneau avant.....	2
Télécommande.....	3
Installation des piles dans la télécommande.....	4
Utilisation de la télécommande.....	4
Panneau arrière.....	5

PRÉPARATIONS

RACCORDEMENTS.....	6
Raccordement des enceintes et d'autres composants.....	6
Raccordement du cordon d'alimentation fourni.....	8

OPÉRATIONS

LECTURE ET ENREGISTREMENT.....	9
Lecture d'une source.....	9
Réglage de la qualité des tonalités.....	10
Enregistrement d'une source.....	11

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

GUIDE DE DÉPANNAGE.....	12
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	15


INTRODUCTION

PRÉPARATIONS

OPÉRATIONS

INFORMATIONS
COMPLÉMENTAIRES

■ À propos de ce manuel

- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Certaines opérations peuvent être effectuées à l'aide des touches de l'unité principale ou de la télécommande. Si les noms des touches de l'unité principale et de la télécommande sont différents, ceux de la télécommande sont indiqués entre parenthèses.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiées à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

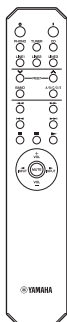
CARACTÉRISTIQUES

- ◆ Puissance dynamique élevée, attaque à faible impédance
- ◆ Commande de volume variable en continu
- ◆ Commutateur CD DIRECT AMP permettant d'obtenir la qualité audio optimale des CD
- ◆ Commutateur PURE DIRECT permettant de reproduire le son d'origine le plus pur
- ◆ Puissance de sortie minimum efficace 90 W + 90 W (8 Ω), 0,019% DHT, 20 Hz à 20 kHz
- ◆ Sélecteur REC OUT indépendant de la sélection de la source d'entrée
- ◆ Prise en charge de la télécommande

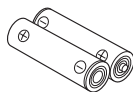
ACCESSOIRES FOURNIS

Vérifiez que vous avez reçu tous les articles suivants :

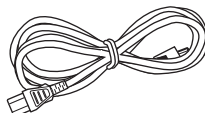
Télécommande



Piles (x 2)
(AA, R6, UM-3)



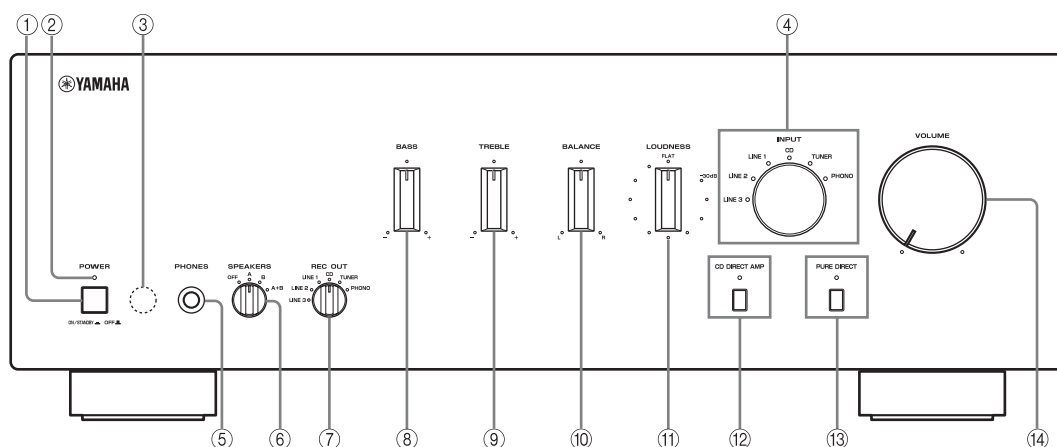
Cordon d'alimentation



Français

COMMANDES ET FONCTIONS

Panneau avant



① POWER

Appuyez pour enfoncer la touche en position ON afin de mettre cet appareil sous tension. Vous pouvez mettre cet appareil en mode veille en appuyant sur la touche \downarrow de la télécommande ou en appuyant sur la touche I de la télécommande lorsque cet appareil est sous tension. Appuyez à nouveau pour laisser ressortir la touche en position OFF afin de mettre cet appareil hors tension.

Remarque

Même si cet appareil est hors tension, il consomme une faible quantité de courant afin de préserver la mémoire.

② Témoin POWER

S'allume comme suit :

ON : Lumineux

Mode veille : Peu lumineux

OFF : Éteint

③ Capteur de télécommande

Reçoit les signaux émis par la télécommande.

④ Sélecteur et témoins INPUT

Pour sélectionner la source d'entrée que vous souhaitez écouter.

Les témoins de source d'entrée s'allument lorsque la source d'entrée correspondante est sélectionnée.



Les noms des sources d'entrée correspondent à ceux des prises de raccordement du panneau arrière.

Remarque

Le réglage de l'entrée est mémorisé pendant environ 1 semaine après le débranchement du cordon d'alimentation.

⑤ Prise PHONES

Pour le raccordement d'un casque en vue d'une écoute individuelle.

Tournez le sélecteur SPEAKERS du panneau avant vers la position OFF afin de désactiver le son des enceintes.

⑥ Sélecteur SPEAKERS

Pour activer ou désactiver le jeu d'enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS A et/ou B situées sur le panneau arrière lorsque le sélecteur SPEAKERS correspondant est réglé sur A, B ou A+B.

⑦ Sélecteur REC OUT

Pour sélectionner la source d'enregistrement indépendamment du réglage du sélecteur INPUT, ce qui vous permet d'enregistrer la source sélectionnée tout en écoutant une autre source. Voir page 11 pour plus de détails.

⑧ BASS

Pour augmenter ou réduire la réponse dans les basses fréquences.

Voir page 10 pour plus de détails.

⑨ TREBLE

Pour augmenter ou réduire la réponse dans les hautes fréquences.

Voir page 10 pour plus de détails.

⑩ BALANCE

Pour équilibrer le son reproduit par les enceintes gauche et droite. Voir page 10 pour plus de détails.

⑪ LOUDNESS

Pour conserver une plage de tonalités complète à faible volume. Voir page 11 pour plus de détails.

⑫ CD DIRECT AMP et témoin

Pour reproduire le son du CD avec une qualité de signaux optimale quel que soit le réglage du sélecteur INPUT. Le témoin situé au-dessus de cette fonction s'allume lorsqu'elle est active. Voir page 10 pour plus de détails.

⑬ PURE DIRECT et témoin

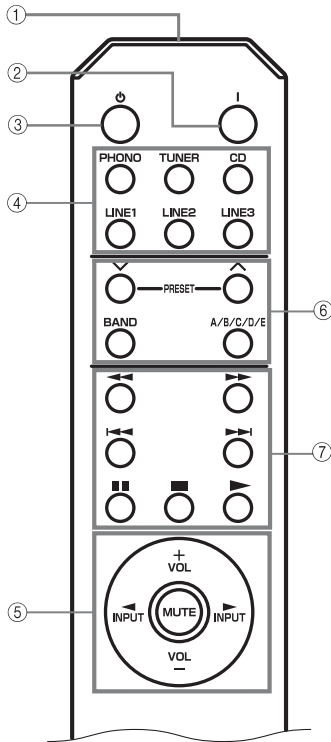
Pour reproduire toute source d'entrée avec le son le plus pur possible.

Le témoin situé au-dessus de cette fonction s'allume lorsqu'elle est active. Voir page 10 pour plus de détails.

⑭ VOLUME

Pour régler le niveau sonore.

Cela n'affecte pas le niveau REC d'enregistrement.

Télécommande**■ Commande de cet appareil****① Émetteur de signal infrarouge**

Envoie des signaux à l'unité principale.

② POWER (I)

Pour mettre l'appareil sous tension.

Remarque

Cette touche ne fonctionne que si la touche POWER du panneau avant est enfoncée en position ON.

③ STANDBY (⏻)

Pour mettre cet appareil en mode veille.

Remarques

- Cette touche ne fonctionne que si la touche POWER du panneau avant est enfoncée en position ON.
- En mode veille, cet appareil consomme une faible quantité de courant afin de recevoir les signaux infrarouges émis par la télécommande.

④ Touches du sélecteur d'entrée

Pour sélectionner la source d'entrée que vous souhaitez écouter.

⑤ Touches de commande de l'amplificateur**INPUT </>**

Pour sélectionner la source d'entrée que vous souhaitez écouter.

VOL +/-

Pour régler le niveau sonore.

Cela n'affecte pas le niveau REC d'enregistrement.

MUTE

Pour désactiver le son. Appuyez à nouveau sur MUTE pour réactiver le son. L'indicateur d'entrée sélectionné clignote lorsque le son est désactivé.

■ Commande d'autres composants

Les fonctions des touches permettant de commander d'autres composants Yamaha sont identiques à celles de touches correspondantes sur ces composants. Pour plus d'informations, reportez-vous aux modes d'emploi de ces composants.

⑥ Touches de commande d'un syntoniseur Yamaha

Commandent différentes fonctions d'un syntoniseur Yamaha. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du syntoniseur.

Remarque

Cette télécommande ne permet pas de commander tous les syntoniseurs Yamaha ou toutes les fonctions.

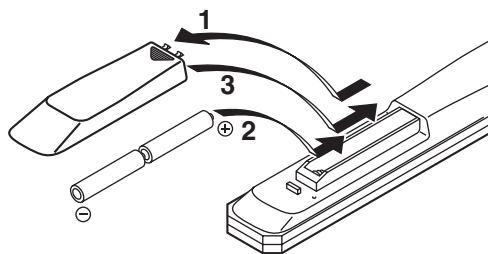
⑦ Touches de commande d'un lecteur de CD Yamaha

Commandent différentes fonctions d'un lecteur de CD Yamaha. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de CD.

Remarque

Cette télécommande ne permet pas de commander tous les lecteurs de CD Yamaha ou toutes les fonctions.

Installation des piles dans la télécommande



- 1** Appuyez sur la partie ▼ et faites glisser le couvercle du logement des piles pour le retirer.
- 2** Insérez deux piles fournies (AA, R6, UM-3) en respectant les polarités (+ et -) indiquées dans le logement.
- 3** Faites glisser le couvercle pour le remettre en place jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

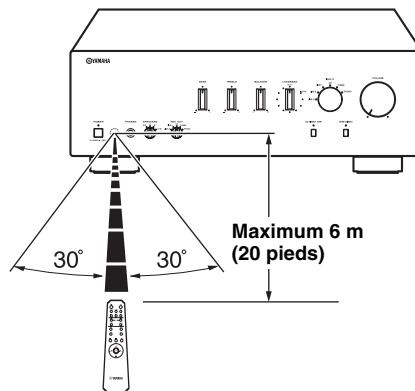
■ Remarques concernant les piles

- Changez les deux piles lorsque vous remarquez que la portée de la télécommande est plus courte.
- Utilisez des piles AA, R6, UM-3.
- Assurez-vous que les pôles sont correctement orientés. Voir l'illustration à l'intérieur du logement des piles.
- Retirez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant un certain temps.
- N'utilisez pas tout à la fois des piles neuves et des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez attentivement les indications indiquées sur l'emballage, car leur forme et leur couleur peuvent être identiques alors que leur type diffère.
- Si les piles ont fui, mettez-les au rebut immédiatement. Dans la mesure du possible, ne touchez pas le produit qui a fui et évitez qu'il ne vienne en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- Ne vous débarrassez pas des piles comme s'il s'agissait d'ordures ménagères ; traitez-les conformément à la réglementation locale.

Utilisation de la télécommande

La télécommande émet un faisceau infrarouge directionnel.

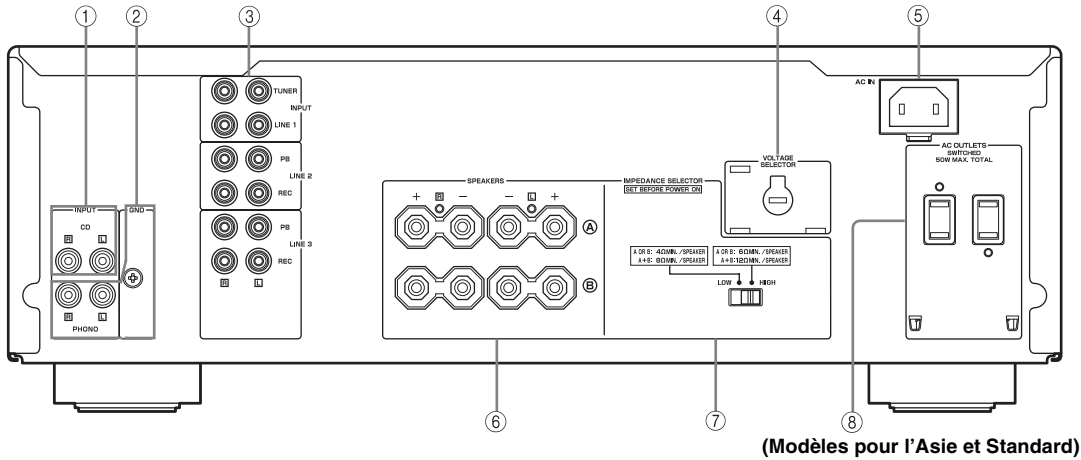
Veillez à diriger la télécommande directement vers le capteur de télécommande situé sur le panneau avant de cet appareil pendant le fonctionnement.



■ Manipulation de la télécommande

- Entre la télécommande et l'appareil, l'espace doit être libre d'obstacle.
- Ne renversez pas d'eau ou d'autre liquide sur la télécommande.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne conservez pas ou ne rangez pas la télécommande dans les endroits suivants :
 - très humides, par exemple près d'un bain
 - très chauds, par exemple près d'un appareil de chauffage ou d'un poêle
 - exposés à des températures très basses
 - poussiéreux
- N'exposez pas le capteur de télécommande à une lumière puissante, en particulier à une lampe fluorescente à onduleur, sinon la télécommande ne fonctionnera pas correctement. Le cas échéant, faites en sorte que le boîtier ne soit pas directement éclairé.

Panneau arrière



① **Prises d'entrée CD**

Pour raccorder un lecteur de CD.
Voir page 6 pour plus d'informations sur la connexion.

② **Prises PHONO et borne GND**

Les prises PHONO sont destinées au raccordement d'un tourne-disque doté d'une cartouche MM.
Voir page 6 pour plus d'informations sur la connexion.

③ **Prises d'entrée/sortie audio**

Pour raccorder des composants externes, tels qu'un tuner, etc.
Voir page 6 pour plus d'informations sur la connexion.

④ **VOLTAGE SELECTOR**
(Modèles pour l'Asie et Standard uniquement)

Le sélecteur VOLTAGE SELECTOR doit être réglé sur votre tension secteur locale avant le raccordement du câble d'alimentation fourni à la prise murale.
Voir page 8 pour plus de détails.

⑤ **AC IN**
Pour le raccordement du cordon d'alimentation fourni.
Voir page 8 pour plus d'informations sur la connexion.

⑥ **Bornes SPEAKERS**
Pour le raccordement d'un ou deux jeux d'enceintes.
Voir page 6 pour plus d'informations sur la connexion.

⑦ **Commutateur IMPEDANCE SELECTOR**
Voir Commutateur IMPEDANCE SELECTOR sur cette page.

⑧ **AC OUTLET(S)**
Pour alimenter vos autres composants audio/vidéo.
Voir page 8 pour plus de détails.

■ **Commutateur IMPEDANCE SELECTOR**

ATTENTION

Ne modifiez pas le commutateur IMPEDANCE SELECTOR lorsque cet appareil est sous tension, car vous risqueriez de l'endommager.
Si l'appareil ne se met pas sous tension, le commutateur IMPEDANCE SELECTOR ne peut pas être correctement réglé dans l'une ou l'autre position. Si c'est le cas, faites glisser à fond le commutateur vers l'une ou l'autre position lorsque l'appareil est complètement hors tension. Sélectionnez la position du commutateur (LOW ou HIGH) selon l'impédance des enceintes de votre système.

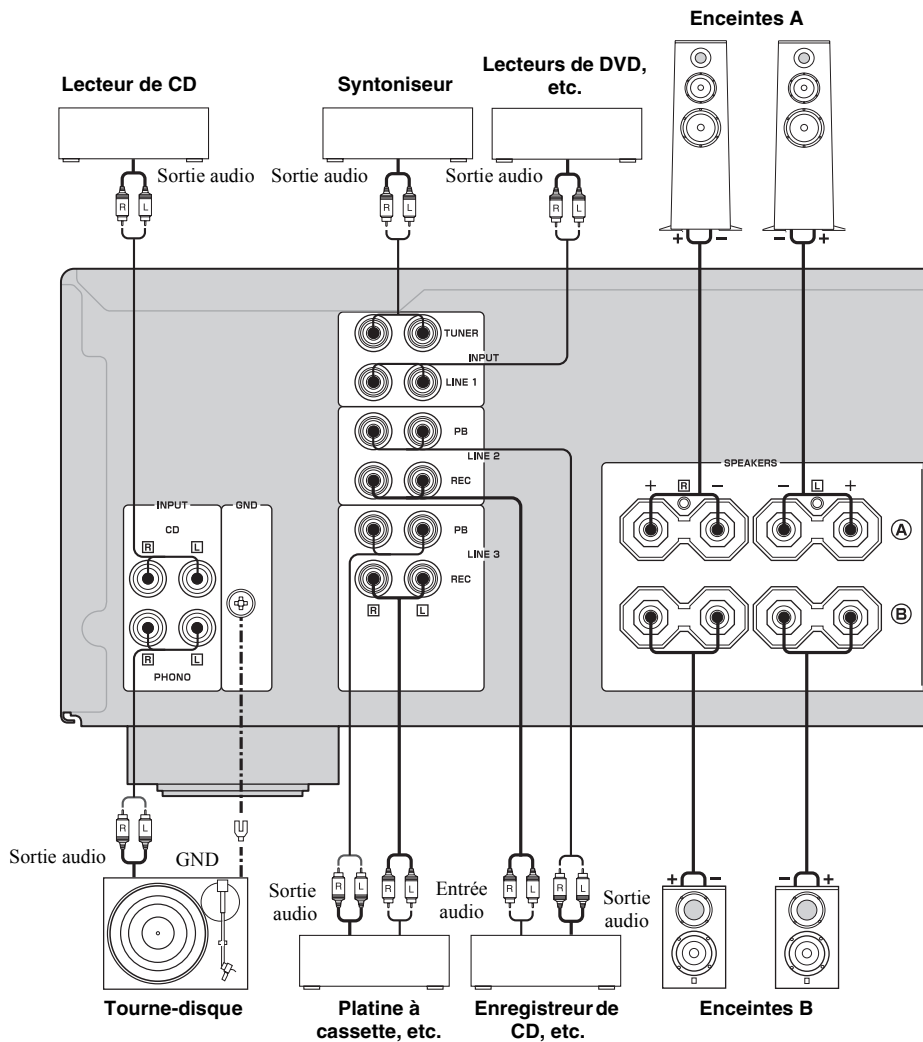
Position du commutateur	Niveau d'impédance
HIGH	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous utilisez un jeu (A ou B), l'impédance de l'enceinte doit être de 6 Ω ou supérieure. • Si vous utilisez deux jeux (A et B) simultanément, l'impédance de chaque enceinte doit être de 12 Ω ou supérieure. (Sauf modèles pour les États-Unis et le Canada) • Si vous établissez des connexions bifilaires, l'impédance de l'enceinte doit être de 6 Ω ou supérieure. Voir page 7 pour plus de détails.
LOW	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous utilisez un jeu (A ou B), l'impédance de l'enceinte doit être de 4 Ω ou supérieure. • Si vous utilisez deux jeux (A et B) simultanément, l'impédance de chaque enceinte doit être de 8 Ω ou supérieure. • Si vous établissez des connexions bifilaires, l'impédance de l'enceinte doit être de 4 Ω ou supérieure. Voir page 7 pour plus de détails.

RACCORDEMENTS

Raccordement des enceintes et d'autres composants

ATTENTION

- Ne raccordez pas cet appareil ou d'autres composants au secteur aussi longtemps que toutes les connexions entre les composants ne sont pas établies.
- Toutes les connexions doivent être correctes : L (gauche) à L, R (droite) à R, « + » à « + » et « - » à « - ». Si le raccordement est défectueux, aucun son n'est émis par l'enceinte, et si la polarité de la connexion est incorrecte, les sons manquent de naturel et de composants graves. Reportez-vous également au mode d'emploi de chaque composant.
- Utilisez un câble stéréo RCA pour les appareils audio, à l'exception des enceintes.

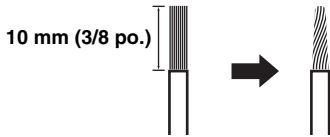


- Les prises PHONO sont destinées au raccordement d'un tourne-disque doté d'une cartouche MM.
- Raccordez votre tourne-disque à la borne GND afin de réduire le bruit dans le signal. Cependant, il est possible que vous entendiez moins de bruit en débranchant certains tourne-disques de la borne GND.

ATTENTION

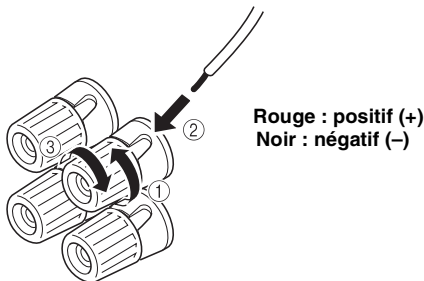
- Le commutateur IMPEDANCE SELECTOR doit être réglé sur la position appropriée avant de raccorder un ou deux jeux d'enceintes. Voir page 5 pour plus de détails.
- Ne laissez pas les fils d'enceinte dénudés se toucher et évitez qu'ils entrent en contact avec les pièces métalliques de cet appareil. Cela risquerait d'endommager l'appareil et/ou les enceintes.
- Ne raccordez pas cet appareil ou d'autres composants au secteur aussi longtemps que toutes les connexions entre les composants ne sont pas établies.

1 Retirez environ 10 mm (3/8 po.) d'isolation à l'extrémité de chaque câble d'enceinte et torsadez les fils exposés du câble afin d'éviter tout court-circuit.



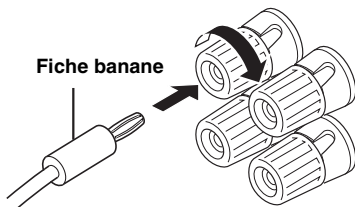
2 Raccordez le câble d'enceinte.

- ① Dévissez le bouton.
- ② Insérez un fil dénudé dans l'orifice situé sur le côté de chaque borne.
- ③ Serrez le bouton pour fixer le fil.



■ Raccordement avec une fiche banane (Sauf modèles pour l'Asie, la Corée, le Royaume-Uni et l'Europe)

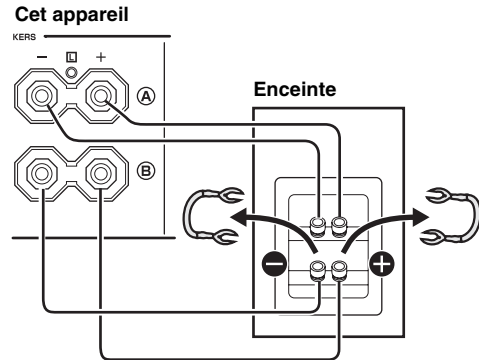
Serrez d'abord le bouton et insérez la fiche banane dans l'extrémité de la borne correspondante.

**Remarque**

Vous pouvez raccorder un ou deux jeux d'enceintes à cet appareil.

■ Connexion bifilaire

La connexion bifilaire a pour effet de séparer les graves des médiums et des aigus. Une enceinte compatible avec ce type de connexion est pourvue de quatre bornes de connexion. Ces deux jeux de bornes permettent de diviser l'enceinte en deux sections indépendantes. Lorsque ces connexions sont effectuées, les circuits d'attaque des médiums et des aigus sont reliés à un jeu de bornes et le circuit d'attaque des graves est relié à l'autre jeu de bornes.



Raccordez l'autre enceinte à l'autre jeu de bornes de la même manière.

ATTENTION

Lorsque vous établissez des connexions bifilaires, réglez le commutateur IMPEDANCE SELECTOR sur HIGH ou LOW, selon l'impédance de vos enceintes :

6 Ω ou supérieure : HIGH

4 Ω ou supérieure : LOW

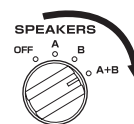
Pour le Commutateur IMPEDANCE SELECTOR, voir page 5.

Remarque

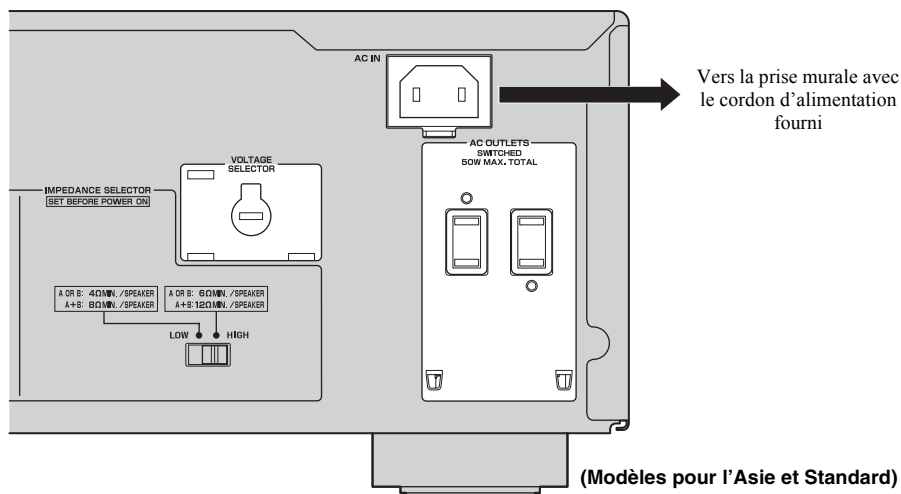
Lorsque vous établissez des connexions bifilaires, retirez les ponts de court-circuitage ou les câbles des enceintes.



Pour utiliser les connexions bifilaires, réglez le sélecteur SPEAKERS sur la position A+B.



Raccordement du cordon d'alimentation fourni



■ VOLTAGE SELECTOR (Modèles pour l'Asie et Standard uniquement)

Le sélecteur VOLTAGE SELECTOR situé sur le panneau arrière de cet appareil doit être réglé sur votre tension secteur locale AVANT le raccordement du câble d'alimentation fourni à la prise murale.

Un réglage incorrect du sélecteur VOLTAGE SELECTOR peut endommager l'appareil et créer un risque d'incendie.

Tournez le sélecteur VOLTAGE SELECTOR dans le sens horaire ou antihoraire pour le mettre en position correcte à l'aide d'un tournevis.

Les tensions sont les suivantes :

Modèle pour l'Asie..... CA 220/230–240 V, 50/60 Hz

Modèle Standard...CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz

■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modèles pour le Royaume-Uni et l'Australie1 prise

Modèle pour la Corée Aucune

Autres modèles 2 prises

Utilisez ces prises pour raccorder les cordons

d'alimentation de vos autres composants à cet appareil.

L'alimentation des prises AC OUTLET(S) est contrôlée par la touche POWER du panneau avant de cet appareil (ou de la télécommande). Les différentes prises alimentent les composants éventuellement raccordés lorsque

l'appareil est sous tension. Pour plus d'informations sur la puissance maximale (consommation totale d'énergie des composants), voir « CARACTÉRISTIQUES

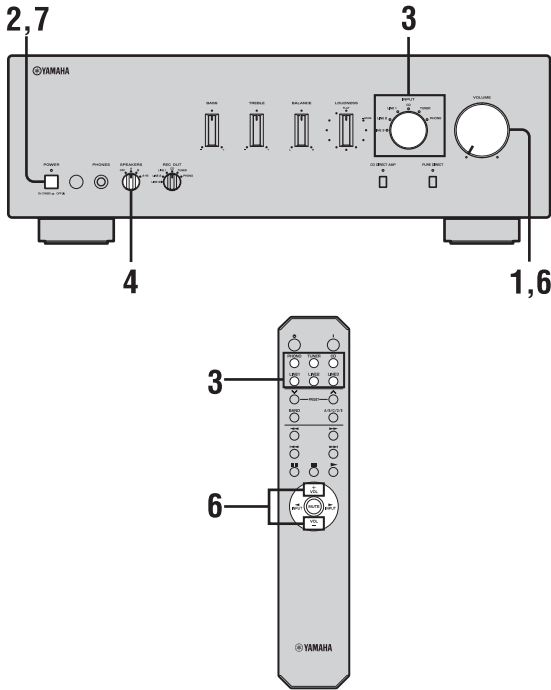
TECHNIQUES », page 15.

Remarque

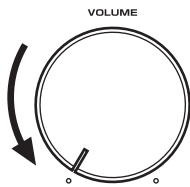
Ne raccordez pas des composants équipés d'un amplificateur incorporé, notamment un caisson de graves, etc.

LECTURE ET ENREGISTREMENT

Lecture d'une source



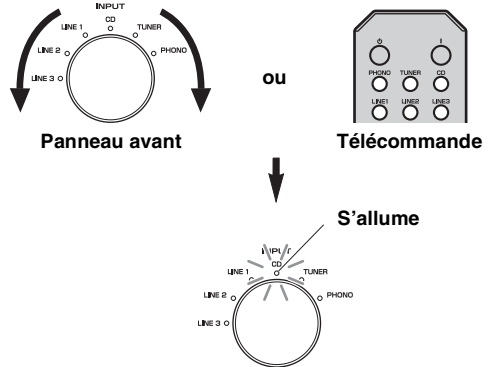
- 1 Tournez le bouton VOLUME du panneau avant à fond vers la gauche.



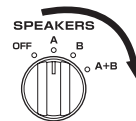
- 2 Enfoncez la touche POWER du panneau avant en position ON.



- 3 Tournez le sélecteur INPUT du panneau avant (ou appuyez sur l'une des touches du sélecteur d'entrée de la télécommande) pour sélectionner la source d'entrée à écouter. Le témoin correspondant à la source d'entrée choisie s'allume.



- 4 Tournez le sélecteur SPEAKERS du panneau avant afin de sélectionner SPEAKERS A, B ou A+B.

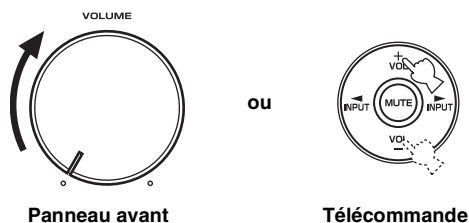


Remarques

- Réglez le sélecteur SPEAKERS sur la position A+B si vous établissez des connexions bifilaires ou si vous utilisez deux jeux d'enceintes simultanément (A et B).
- Si vous écoutez à l'aide d'un casque, tournez le sélecteur sur la position OFF.

- 5 Lisez la source.

- 6** Tournez le bouton **VOLUME** du panneau avant (ou appuyez sur la touche **VOL +/-** de la télécommande) pour régler le niveau sonore.



Panneau avant

Télécommande



Vous pouvez régler la qualité des tonalités à l'aide des commandes **BASS**, **TREBLE**, **BALANCE** et **LOUDNESS**, du commutateur **CD DIRECT AMP** ou du commutateur **PURE DIRECT** du panneau avant.

- 7** Après l'utilisation, appuyez sur la touche **POWER** du panneau pour mettre l'appareil hors tension.

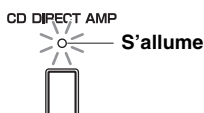


Vous pouvez mettre cet appareil sous tension en appuyant sur la touche **I** de la télécommande si vous avez mis l'appareil en mode veille à l'aide de la touche **⏻** de la télécommande.

Réglage de la qualité des tonalités

■ Utilisation du commutateur **CD DIRECT AMP**

Achemine les signaux d'entrée directement de votre lecteur de CD vers l'amplificateur de puissance, quel que soit le réglage du sélecteur **INPUT**. Par conséquent, les signaux d'entrée contournent le sélecteur **INPUT**, ainsi que les commandes **BASS**, **TREBLE**, **BALANCE** et **LOUDNESS**. Le gain est également réglé en mode **CD** afin que le son le plus pur possible soit reproduit, sans altération des signaux **CD**.

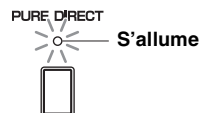


Remarques

- Les commandes **BASS**, **TREBLE**, **BALANCE**, **LOUDNESS** et le sélecteur **INPUT** ne fonctionnent pas lorsque le commutateur **CD DIRECT AMP** est activé.
- Si vous utilisez le commutateur **CD DIRECT AMP**, veillez à raccorder le lecteur de CD aux prises d'entrée **CD**.

■ Utilisation du commutateur **PURE DIRECT**

Achemine les signaux d'entrée provenant de vos sources audio. Par conséquent, les signaux d'entrée contournent les commandes **BASS**, **TREBLE**, **BALANCE** et **LOUDNESS**, éliminant ainsi toute altération des signaux audio afin de produire un son plus direct de haut niveau à partir de toutes les sources d'entrée.



Remarque

Les commandes **BASS**, **TREBLE**, **BALANCE** et **LOUDNESS** ne fonctionnent pas lorsque le commutateur **PURE DIRECT** est activé.

■ Réglage des commandes **BASS** et **TREBLE**

Réglez la réponse dans les hautes et les basses fréquences. La position centrale produit une réponse plate.

BASS

Si vous constatez un manque de graves, tournez dans le sens horaire pour les amplifier. Si vous constatez une trop grande proportion de graves, tournez dans le sens antihoraire pour les éliminer.

Plage de commande : -10 dB à $+10$ dB (20 Hz)

TREBLE

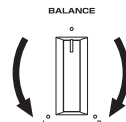
Si vous constatez un manque d'aigus, tournez dans le sens horaire pour les amplifier. Si vous constatez une trop grande proportion d'aigus, tournez dans le sens antihoraire pour les éliminer.

Plage de commande : -10 dB à $+10$ dB (20 kHz)



■ Réglage de la commande **BALANCE**

Équilibrez le son reproduit par les enceintes gauche et droite afin de compenser le déséquilibre sonore provoqué par l'emplacement des enceintes ou les conditions de la pièce d'écoute.



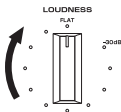
■ Réglage de la commande LOUDNESS

Conservez une plage de tonalités complète à tout niveau de volume, en compensant ainsi la perte de sensibilité de l'oreille humaine aux plages hautes et basses fréquences en présence d'un faible volume.

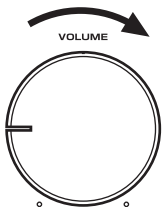
ATTENTION

Si le commutateur CD DIRECT AMP (ou le commutateur PURE DIRECT) est activé et si la commande LOUDNESS est réglée à un certain niveau, les signaux d'entrée contournent la commande du correcteur physiologique, entraînant ainsi une réduction soudaine du niveau de sortie du son. Pour éviter d'altérer votre ouïe ou d'endommager les enceintes, veillez à appuyer sur le commutateur CD DIRECT AMP (ou sur le commutateur PURE DIRECT) APRÈS avoir réduit le niveau sonore ou APRÈS avoir vérifié que la commande LOUDNESS est correctement réglée.

1 Réglez la commande LOUDNESS sur la position FLAT.

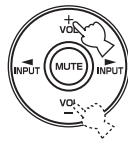


2 Tournez le bouton VOLUME du panneau avant (ou appuyez sur la touche VOL +/- de la télécommande) pour régler le niveau sonore sur le niveau d'écoute le plus élevé de votre choix.



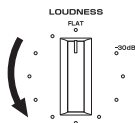
Panneau avant

ou



Télécommande

3 Tournez la commande LOUDNESS jusqu'à l'obtention du volume souhaité.

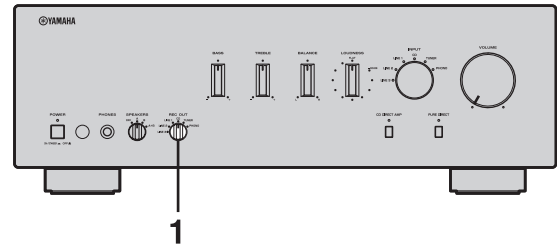


Une fois la commande LOUDNESS réglée, écoutez de la musique à votre niveau de volume préféré en utilisant le bouton VOLUME. Si l'effet de la commande du correcteur physiologique est trop fort ou trop faible, réajustez la commande LOUDNESS.

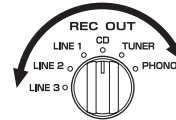
Enregistrement d'une source

Remarques

- Les signaux audio ne sont pas reproduits via les prises de sortie LINE 2 REC ou LINE 3 REC si vous sélectionnez LINE 2 ou LINE 3 à l'aide du sélecteur REC OUT.
- Les signaux audio sont reproduits au niveau des prises de sortie LINE 2 REC et LINE 3 REC si vous sélectionnez PHONO, TUNER, CD ou LINE 1.
- Les commandes VOLUME, BASS, TREBLE, BALANCE et LOUDNESS, ainsi que le commutateur CD DIRECT AMP (et le commutateur PURE DIRECT) n'ont aucun effet sur la source enregistrée.
- Vérifiez la législation sur les droits d'auteur de votre pays en matière d'enregistrement à partir de disques, de CD, de la radio, etc. L'enregistrement d'œuvres protégées par les droits d'auteur peut constituer une violation de la législation sur les droits d'auteur.



1 Tournez le sélecteur REC OUT du panneau avant afin de sélectionner la source à enregistrer.



2 Lisez la source et lancez l'enregistrement sur l'appareil raccordé aux prises de sortie REC (LINE 2 et/ou LINE 3) du panneau arrière. Voir page 6.



- Si vous sélectionnez la même source à l'aide du sélecteur INPUT qu'à l'aide du sélecteur REC OUT, vous pouvez surveiller l'enregistrement.
- Pour écouter une autre source d'entrée sans affecter le signal de sortie de l'enregistrement en cours, sélectionnez la source à l'aide du sélecteur INPUT.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas comme il devrait. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée ci-dessous, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'appareil en mode veille, débranchez le cordon d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche.

■ Généralités

Anomalies	Causes possibles	Solutions	Voir la page
L'appareil ne se met pas sous tension lorsque le commutateur POWER du panneau avant est enfoncé. Par ailleurs, le témoin POWER ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation fourni n'est pas raccordé ou n'est pas correctement inséré.	Raccordez fermement le cordon d'alimentation fourni.	8
	Vous avez appuyé sur la touche POWER (I) de la télécommande alors que cet appareil était hors tension.	Enfoncez le commutateur POWER du panneau avant en position ON.	3
	Un problème lié aux circuits internes de l'appareil est survenu.	Débranchez le cordon d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche. Si l'appareil génère une odeur ou un bruit inhabituel, ne le mettez pas sous tension, débranchez le cordon d'alimentation et prenez contact avec un service après-vente afin de le faire réparer.	—
L'appareil s'est mis soudainement hors tension et le témoin POWER clignote. L'appareil est resté sous tension plusieurs secondes, puis s'est mis hors tension et le témoin POWER clignote.	Les fils d'enceinte se touchent ou sont en court-circuit avec le panneau arrière.	Raccordez correctement les câbles d'enceinte et enfoncez à nouveau la touche d'alimentation en position ON. Le VOLUME est automatiquement réduit et cet appareil se met sous tension lorsque le témoin INPUT a clignoté pendant environ 15 secondes. Vérifiez que le son reproduit par les enceintes est correct en augmentant graduellement le volume, puis vous pouvez utiliser cet appareil normalement.	7
	L'enceinte ne fonctionne pas correctement.	Remplacez le jeu d'enceintes et enfoncez à nouveau la touche d'alimentation en position ON. Le VOLUME est automatiquement réduit et cet appareil se met sous tension lorsque le témoin INPUT a clignoté pendant environ 15 secondes. Vérifiez que le son reproduit par les enceintes est correct en augmentant graduellement le volume, puis vous pouvez utiliser cet appareil normalement.	—
	Le circuit de protection a été actionné en raison d'un niveau d'entrée ou de volume excessif.	Tournez la commande VOLUME du panneau avant pour réduire le niveau de volume, puis remettez l'appareil sous tension.	—
	Le circuit de protection a été actionné en raison d'une température interne excessive.	Laissez la température à l'intérieur de cet appareil diminuer pendant environ 30 minutes, tournez la commande VOLUME du panneau avant pour réduire le volume, puis remettez l'appareil sous tension. Installez l'appareil à un endroit où la chaleur qu'il dégage peut se dissiper aisément.	—
	Il se peut que le commutateur IMPEDANCE SELECTOR ne soit pas glissé à fond sur l'une ou l'autre position.	Mettez l'appareil hors tension et faites glisser le commutateur IMPEDANCE SELECTOR à fond sur l'une ou l'autre position.	5
	Le réglage de l'impédance est incorrect.	Réglez l'impédance en fonction de vos enceintes.	5
	Cet appareil a été exposé à un choc électrique externe puissant (tel qu'un orage ou de l'électricité statique intense).	Mettez cet appareil en mode veille, débranchez le cordon d'alimentation, rebranchez-le après 30 secondes, puis utilisez-le normalement.	—
	Un problème lié aux circuits internes de l'appareil est survenu.	Débranchez le cordon d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche. Si l'appareil génère une odeur ou un bruit inhabituel, ne le mettez pas sous tension, débranchez le cordon d'alimentation et prenez contact avec un service après-vente afin de le faire réparer.	—

Anomalies	Causes possibles	Solutions	Voir la page
Aucun son	Le son est désactivé.	Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande pour réactiver le son.	3
	Raccordement incorrect des câbles.	Raccordez correctement le câble stéréo des appareils audio et les fils des enceintes. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	6
	Aucune source d'entrée appropriée n'est sélectionnée.	Sélectionnez une source d'entrée appropriée à l'aide du sélecteur INPUT du panneau avant (ou de l'une des touches du sélecteur d'entrée de la télécommande).	9
	Le sélecteur SPEAKERS n'est pas correctement réglé.	Réglez le sélecteur SPEAKERS correspondant sur la position A, B ou A+B.	9
Le son se coupe soudainement.	Le circuit de protection a été actionné du fait de la présence d'un court-circuit, etc.	Vérifiez que le commutateur IMPEDANCE SELECTOR est correctement réglé.	5
		Vérifiez que les fils d'enceinte ne sont pas en contact entre eux ou ne sont pas en court-circuit avec le panneau arrière de cet appareil, et remettez cet appareil sous tension.	6
Seule l'enceinte de gauche ou de droite émet des sons.	Raccordement incorrect des câbles.	Raccordez correctement les câbles. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	6
	Réglage incorrect de la commande BALANCE.	Réglez la commande BALANCE sur la position appropriée.	10
Basses insuffisantes et absence d'ambiance.	Les fils + et - sont inversés sur l'amplificateur ou les enceintes.	Raccordez les fils d'enceinte en respectant la phase + et -.	6
Un « ronflement » est audible.	Raccordement incorrect des câbles.	Raccordez fermement les fiches audio. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	6
	Pas de connexion du tourne-disque à la borne GND.	Raccordez le tourne-disque à la borne GND de cet appareil.	6
Le niveau sonore est trop faible pendant la lecture d'un disque.	Le tourne-disque est raccordé à d'autres prises que les prises PHONO.	Raccordez le tourne-disque aux prises PHONO.	6
	La lecture du disque s'effectue sur un tourne-disque doté d'une cartouche MC.	Utilisez un tourne-disque doté d'une cartouche MM.	—
Impossible d'augmenter le niveau de volume, ou le son est déformé.	Le composant raccordé aux bornes LINE 2 REC ou LINE 3 REC de cet appareil est hors tension.	Mettez le composant sous tension.	—
Le son est de moins bonne qualité lorsque vous écoutez avec un casque raccordé au lecteur de CD ou à la platine à cassette raccordée à cet appareil.	L'appareil est hors tension ou en mode veille.	Mettez l'appareil sous tension.	9
Le niveau sonore est faible.	La commande LOUDNESS est activée.	Réglez la commande LOUDNESS sur la position FLAT.	11
Impossible de modifier la source d'entrée, même en tournant le sélecteur INPUT.	Le commutateur CD DIRECT AMP est activé.	Désactivez le commutateur CD DIRECT AMP.	10
L'utilisation des commandes BASS, TREBLE, BALANCE et LOUDNESS n'affecte pas la qualité des tonalités.	Le commutateur CD DIRECT AMP ou PURE DIRECT est activé.	Le commutateur CD DIRECT AMP ou PURE DIRECT doit être désactivé pour utiliser ces commandes.	10

■ Télécommande

Anomalies	Causes possibles	Solutions	Voir la page
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	La télécommande est trop éloignée ou trop inclinée.	La télécommande fonctionne jusqu'à une portée de 6 m (20 pieds) et à un angle de 30 degrés maximum par rapport au panneau avant.	4
	Les rayons directs du soleil ou un éclairage direct (provenant d'une lampe fluorescente à changement de fréquence, etc.) frappent le capteur de télécommande de cet appareil.	Repositionnez cet appareil ou l'éclairage.	—
	Les piles sont épuisées.	Remplacez toutes les piles.	4

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SECTION ALIMENTATION

- Puissance de sortie minimum efficace
(8 Ω, 20 Hz à 20 kHz, 0,019% DHT) 90 W + 90 W
(6 Ω, 20 Hz à 20 kHz, 0,03% DHT) 105 W + 105 W
- Puissance dynamique (IHF)
(8/6/4/2 Ω) 135/160/200/240 W
- Puissance de sortie maximale
[Modèle pour l'Europe uniquement]
(1 kHz, 0,7% DHT, 4 Ω) 160 W
[Modèles pour l'Asie et Standard uniquement] (JEITA)
(1 kHz, 10% DHT, 8/6 Ω) 140/160 W
- Puissance de sortie selon CEI [Modèle pour l'Europe uniquement]
(1 kHz, 0,019% DHT, 8 Ω) 105 W
- Largeur de la bande de puissance
(0,03% DHT, 50 W, 8 Ω) 10 Hz à 50 kHz
- Coefficient d'amortissement
1 kHz, 8 Ω 240 minimum
- Signal d'entrée maximal
PHONO (1 kHz, 0,019% DHT) 70 mV minimum
CD, etc. (1 kHz, 0,019% DHT) 2,2 V minimum
- Réponse en fréquence
CD, etc. (20 Hz à 20 kHz) 0 ±0,5 dB
CD DIRECT AMP ON (10 Hz à 100 kHz) 0 ±1,0 dB
- Écart d'égalisation RIAA
PHONO ±0,5 dB
- Distorsion harmonique totale
PHONO à OUT (REC)
(20 Hz à 20 kHz, 3 V) 0,008% maximum
CD, etc. à SP OUT
(20 Hz à 20 kHz, 50 W, 8 Ω) 0,012% maximum
- Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A)
PHONO (5 mV, entrée court-circuitée) 85 dB minimum
CD DIRECT AMP (200 mV, entrée court-circuitée)
..... 110 dB minimum
- Bruit résiduel (Réseau IHF-A)
CD DIRECT AMP ON 30 μV
PURE DIRECT ON 110 μV
- Erreur de suivi du gain (0 à -60 dB) 2 dB maximum

SECTION DE COMMANDE

- Sensibilité et impédance d'entrée
PHONO 3,0 mV/47 kΩ
CD, etc. 200 mV/47 kΩ
- Niveau et impédance de sortie
Niveau REC 200 mV/1,2 kΩ maximum
- Puissance/Impédance du casque
(Entrée 1 kHz, 200 mV, 8 Ω, 0,015% DHT)
CD, etc. 0,47 V/470 Ω
- Séparation de canaux
CD, etc. (5,1 kΩ, entrée court-circuitée, 1/10 kHz)
..... 65/50 dB minimum
- Caractéristiques du contrôle du son
BASS
Renforcement/Coupure (20 Hz) ±10 dB
Fréquence de transition 350 Hz
TREBLE
Renforcement/Coupure (20 kHz) ±10 dB
Fréquence de transition 3,5 kHz
- Commande du volume en continu
Atténuation (1 kHz) -30 dB

GÉNÉRALITÉS

- Alimentation
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] CA 120 V, 60 Hz
[Modèle pour l'Asie] CA 220/230-240 V, 50/60 Hz
[Modèle Standard] CA 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz
[Modèle pour la Chine] CA 220 V, 50 Hz
[Modèle pour la Corée] CA 220 V, 60 Hz
[Modèle pour l'Australie] CA 240 V, 50 Hz
[Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe] CA 230 V, 50 Hz
- Consommation
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] 260 W, 360 VA
[Autres modèles] 260 W
- Consommation en mode veille 0,1 W
- Consommation maximale [Modèle standard uniquement]
(6 Ω, 1 kHz, 10% DHT) 650 W
- Prises secteur
[Modèles pour le Royaume-Uni et l'Australie]
..... 1 (100 W au total maximum)
[Modèle pour la Corée] Aucune
[Modèle Standard] 2 (50 W au total maximum)
[Autres modèles] 2 (100 W au total maximum)
- Dimensions (L × H × P) 435 × 151 × 382 mm
(17-1/8 po. × 5-15/16 po. × 15-1/16 po.)
- Poids 10,9 kg
(24 lbs)

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Garantie Limitée pour l'Espace Économique Européenne et la Suisse

Merci d'avoir porté votre choix sur un produit Yamaha. Dans l'hypothèse où vous devriez recourir au service de notre garantie après-vente, veuillez contacter votre revendeur Yamaha. Si vous rencontrez la moindre difficulté, n'hésitez pas à contacter directement Yamaha dans votre pays de résidence. Vous pouvez trouver toutes informations complémentaires sur notre site Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni).

Yamaha garantit votre produit contre tout défaut de fabrication, pièces et main d'oeuvre, pour une durée de 2 ans à compter de la première date de vente au détail. Yamaha s'engage, dans les conditions décrites ci-après, à procéder à la réparation du produit défectueux (ou d'un quelconque de ses composants) ou à son remplacement à l'appréciation de Yamaha en prenant à sa charge les coûts relatifs aux pièces détachées et à la main d'oeuvre. Yamaha se réserve le droit de remplacer le produit par un modèle semblable, de par sa valeur et ses caractéristiques, dès lors que la commercialisation dudit produit a cessé ou bien lorsque sa réparation s'avère économiquement injustifiée.

Conditions

- La facture d'achat originelle ou un justificatif d'achat correspondant (indiquant la date d'achat, la référence du produit et le nom du revendeur) DOIT accompagner le produit défectueux, ainsi qu'une description précise du dysfonctionnement constaté. En l'absence de cette preuve d'achat, Yamaha se réserve le droit de refuser le service de la garantie et le produit peut être restitué aux frais du consommateur.
- Le produit DOIT avoir été acheté par un distributeur agréé Yamaha au sein de l'Espace Economique Européen ou en Suisse.
- Le produit doit n'avoir fait l'objet d'aucune modification ou altération, sauf accord écrit de Yamaha.
- Les cas suivants font obstacle à l'application de la garantie :
 - Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces ayant subi une usure ou défaillance normale.
 - Dommages résultant de :
 - Réparation effectuée par le consommateur lui-même ou par un tiers non autorisé.
 - Emballage ou manutention inadéquats lors du transport du produit pour réparation. Veuillez noter qu'il est de la responsabilité de l'expéditeur de s'assurer que le produit est correctement emballé.
 - Utilisation non-conforme du produit, correspondant aux cas non limitatifs (a) d'utilisation non-conforme à l'objet normal du produit ou non conforme aux instructions d'utilisation, de maintenance ou d'installation publiées par Yamaha, (b) ou d'utilisation du produit incompatible avec les normes techniques ou de sécurité en vigueur au sein du pays d'utilisation.
 - Accidents, foudre, dégât des eaux, incendie, ventilation incorrecte, fuite de pile ou toute autre cause échappant au contrôle de Yamaha.
 - Les défauts de la configuration dans laquelle ce produit est incorporé et/ou l'incompatibilité avec des produits tiers.
 - Produit importé au sein de l'EEE, et/ou en Suisse, par une autre entité que Yamaha, dès lors que ce produit n'est pas conforme aux normes techniques ou de sécurité du pays d'utilisation et/ou aux normes des produits commercialisés par Yamaha au sein de l'EEE et/ou en Suisse.
 - Produits non audiovisuels.
(Les produits soumis à une « Déclaration de Garantie AV de Yamaha » sont indiqués sur notre site Web à l'adresse <http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni.)
- Lorsque la garantie diffère entre le pays d'achat et le pays d'utilisation du produit, la garantie du pays d'utilisation est applicable.
- Yamaha ne saurait être tenu pour responsable de quelconques pertes ou dommages, directs, consécutifs ou autres, sa responsabilité au titre de la garantie étant strictement limitée à la réparation ou au remplacement du produit.
- Nous vous invitons à sauvegarder toutes les données ou réglages personnalisés de votre produit, Yamaha ne pouvant être tenu responsable de leur modification ou perte.
- La présente garantie laisse intégralement subsister les droits que le consommateur peut détenir au titre de la garantie légale en vigueur ou au titre du contrat de vente conclu avec son revendeur.

■ Pour la clientèle au Royaume-Uni

Information concernant la Collecte et le Traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.



[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Pb

Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.



YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia WQ01790-1